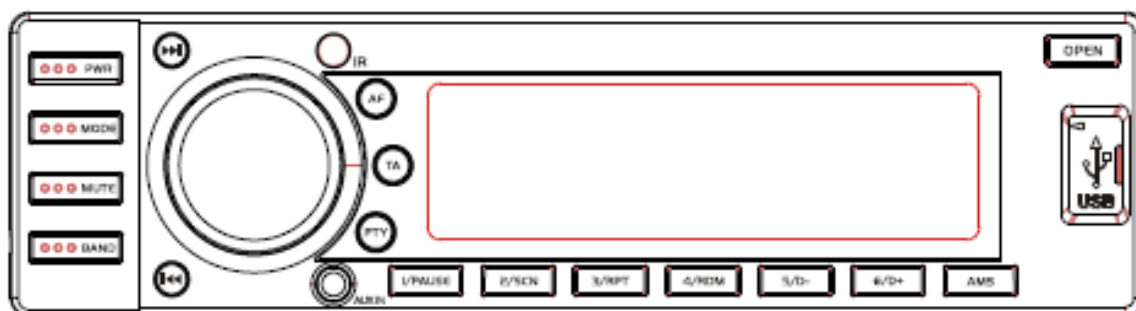


VELAS

VC-F130U

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



ПРОИГРЫВАТЕЛЬ CD/MP3/WMA/USB/SD С ПРИЕМНИКОМ FM/MW

ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИЕЙ
ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА.

СОДЕРЖАНИЕ

ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	1
ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ	3
ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ	6
ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	8
РАБОТА С КОМПАКТ-ДИСКОМ	10
РАБОТА С РАДИО	15
РАБОТА С МРЗ	16
ИНФОРМАЦИЯ ОБ УСТРОЙСТВАХ USB/CD	18
ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ	19
КАБЕЛЬНЫЕ СОЕДИНЕНИЯ	200
УСТАНОВКА	21
ДИАГНОСТИКА НЕИСПРАВНОСТЕЙ	22
СПЕЦИФИКАЦИИ	24
ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ	25

ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Устройство предназначено для работы под напряжением 12 В постоянного тока, только для систем с заземлением отрицательного полюса.
- Провода с цветной маркировкой подсоедините в строгом соответствии со схемой.
Неправильное подсоединение может привести к сбою в работе устройства или повреждению электрооборудования автомобиля.
- Убедитесь, что провода (-) динамиков присоединены к клеммам (-) акустической системы.
Никогда не соединяйте левый и правый провода между собой и не допускайте их контакта с салоном автомобиля.
- Прежде чем включить устройство, проверьте, все ли подключения выполнены правильно.
- Попытка использовать предохранитель, рассчитанный на большую силу тока, чем указано, может вызвать серьезное повреждение устройства.
- **КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ** разбирать устройство.
Лазерные лучи, выходящие из оптической головки считывания, представляют опасность для глаз.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** закрывать вентиляционные отверстия и панель радиатора. Это может привести к перегреву и пожару.
- Не допускайте попадания посторонних предметов внутрь устройства; они могут вызвать сбои в работе устройства или создать опасность, например, поражение электрическим током или воздействие лазерного луча.

- Соблюдайте уровень громкости, при котором хорошо слышны внешние предупредительные сигналы (гудки, сирены, и т.д.).
- Остановите машину, если вы собираетесь выполнить действие, которое может отрицательно сказаться на выполнении вождения.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать устройство при чрезвычайно высокой или низкой температуре. Перед включением устройства убедитесь, что температура внутри машины находится в диапазоне от +60°C до -10°C.

ПРИМЕЧАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ КОМПАКТ-ДИСКОВ (CD)

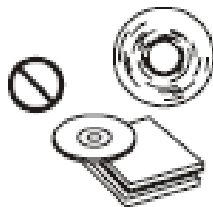
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** открывать крышки и пытаться ремонтировать устройство самостоятельно. В случае неисправности обратитесь к вашему дилеру или опытному техническому специалисту.

ВНИМАНИЕ

- Проигрывание компакт-дисков с дефектами или сильным загрязнением может ухудшить качество звука. Держите компакт-диски таким образом, как показано на рисунке.

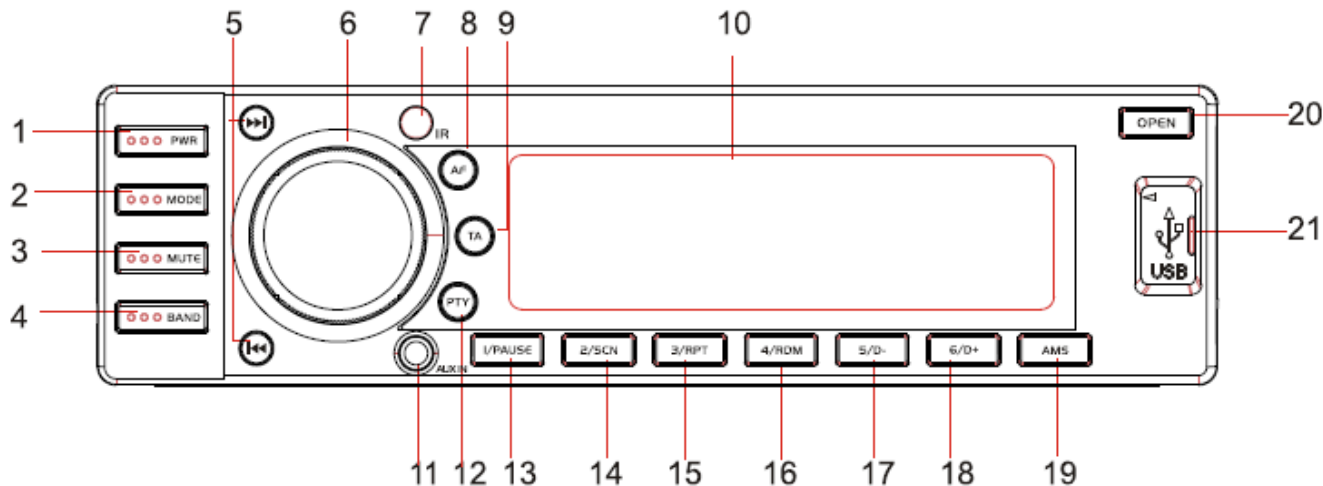


- Не прикасайтесь к стороне диска, не имеющей этикетки (покрытия).
- Запрещается прикреплять ярлыки или этикетки для защиты данных к любой стороне диска.
- Не допускайте воздействия прямых солнечных лучей или высокой температуры.
- Вытирайте загрязненный компакт-диск от центра наружу специальной тканью.
- Не используйте диск, если его ярлык или этикетка оставляет липкий след или начинает отставать от поверхности диска.
- Категорически запрещается использовать растворители, такие как бензин или спирт.
- Это устройство не предназначено для проигрывания 3-дюймовых (8-сантиметровых) компакт-дисков.
- Категорически запрещается вставлять 3-дюймовый компакт-диск, помещенный в переходник, или компакт-диск нестандартной формы. Такой диск может застрять в устройстве, что может привести к неисправности.



ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ

Включите устройство, нажав любую клавишу на устройстве, кроме вращающейся кнопки VOL.



1. **PWR (СЕТЬ)**

Устройство включается нажатием любой клавиши, кроме вращающейся кнопки VOL.

При включенной системе нажатие клавиши **PWR** приводит к выключению устройства.

2. **MODE (РЕЖИМ)**

При нажатии клавиши MODE происходит переключение между следующими режимами ввода: RADIO/ CD/ AUX, а после вставки SD карты/ USB-устройства становятся также доступны режимы SD/ USB.

Удержание клавиши в нажатом состоянии приводит к включению/ выключению низкочастотной АС (акустической системы).

3. **MUTE (БЕЗ ЗВУКА)**

Нажатие данной клавиши приводит к включению/ выключению функции MUTE (БЕЗ ЗВУКА).

4. **BAND (ДИАПАЗОН РАДИОЧАСТОТ)**

Данная клавиша используется для переключения доступных радиочастот, т.е. FM1, FM2, FM3, MW.

Удержание клавиши в нажатом состоянии приводит к включению/ выключению функции LOUD (ГРОМКО).

Клавиша используется для передачи вызова.

5. **>>| / |<<<**

В режиме радио эти клавиши используются для автоматического поиска станции, а при долгом нажатии клавиш активируется функция поиска вручную.

В режиме диска эти клавиши используются для выбора музыкального трека. При долгом нажатии активируется функция ускоренной перемотки вперед/ назад.

6. **PUSH/SEL (ВНИЗ/ВЫБРАТЬ)**

Вращение кнопки позволяет регулировать уровень громкости. Нажатие с одновременным вращением позволяет выбирать функции из перечисленных ниже, в указанном порядке.

Volume → Bass → Treble → Balance → Fader → Talk 10L
↑

Вращение кнопки регулировки громкости позволяет изменить настройку этих функций.

Выбор *Bass* (нижние частоты) и *Treble* (верхние частоты) возможен только в режиме *DSP OFF*.

7. **Инфракрасные окошки**

8. **AF (альтернативные частоты)**

Нажатие данной клавиши приводит к включению/ выключению функции AF.

9. **TA (объявления транспортной службы)**

Нажатие данной клавиши приводит к включению/ выключению функции TA.

10. **Жидкокристаллический (ЖК) дисплей**

11. **Вход AUX**

Вставьте аудио шнур, и нажимайте клавишу MODE на устройстве до включения режима AUX.

12. **PTY (Тип программы)**

В режиме радио нажатие данной клавиши приводит к включению/ выключению функции PTY.

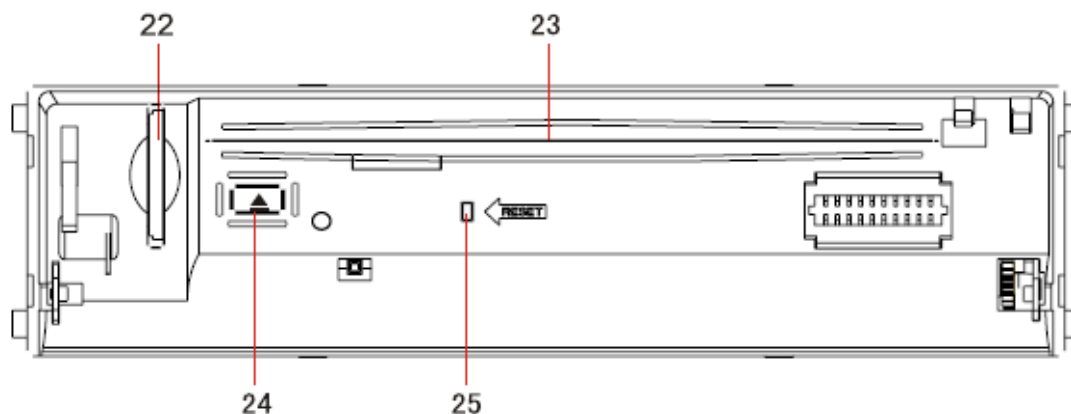
13. **1/PAUSE (ПАУЗА)**

В режиме диска нажатие данной клавиши приводит к паузе.

В режиме радио данная клавиша используется для выбора предварительно заданных станций.

При долгом нажатии текущая станция сохраняется в памяти.

Включите устройство, нажав любую клавишу, кроме вращающейся кнопки VOL.



14. **2/SCN (БЫСТРЫЙ ПРОСМОТР)**

В режиме воспроизведения клавиша используется для быстрого просмотра композиции. В режиме радио клавиша используется для выбора станции, предварительно сохраненной под данным номером. При долгом нажатии текущая станция сохраняется в памяти

15. 3/RPT (ПОВТОР)

В режиме воспроизведения диска клавиша используется для повторения проигрывания композиции.

В режиме радио клавиша используется для выбора предварительно сохраненной станции.

При долгом нажатии текущая станция сохраняется в памяти.

16. 4/RDM (СЛУЧАЙНЫЙ ПОРЯДОК)

Нажмите, чтобы проигрывать композиции на диске в случайном порядке.

В режиме радио клавиша используется для выбора предварительно сохраненной станции.

При долгом нажатии текущая станция сохраняется в памяти.

17. 5/D-

Используется для перехода к первой композиции предыдущей папки (при проигрывании диска mp3/ WMA).

В режиме радио клавиша используется для выбора предварительно сохраненной станции.

При долгом нажатии текущая станция сохраняется в памяти.

18. 6/D+

Используется для перехода к первой композиции следующей папки (при проигрывании диска mp3/ WMA).

В режиме радио клавиша используется для выбора предварительно сохраненной станции.

При долгом нажатии текущая станция сохраняется в памяти.

19. AMS

В режиме радио однократное нажатие позволяет искать предварительно заданную станцию; удержание клавиши в нажатом состоянии позволяет сохранять станции в памяти в порядке по убыванию силы сигнала.

Сохранение станций с использованием функции AMS может привести к замене всех ранее сохраненных станций новыми, в зависимости от силы сигнала.

Во время воспроизведения MP3 диска нажатие клавиши активирует функцию поиска.

20. OPEN (ОТКРЫТЬ)

Служит для открытия передней панели.

21. Слот для USB устройства

Вставьте USB устройство. Файлы, записанные на USB устройстве, будут проигрываться автоматически.

22. Слот для SD карты

Вставьте SD карту. Файлы, записанные на SD карте, будут проигрываться автоматически.

Примечание: Если SD карта не извлекается после нажатия, выньте ее вручную.

23. Слот для вставки диска

24. ▲ : Данная клавиша используется для извлечения диска.

25. **RESET (СБРОС)**

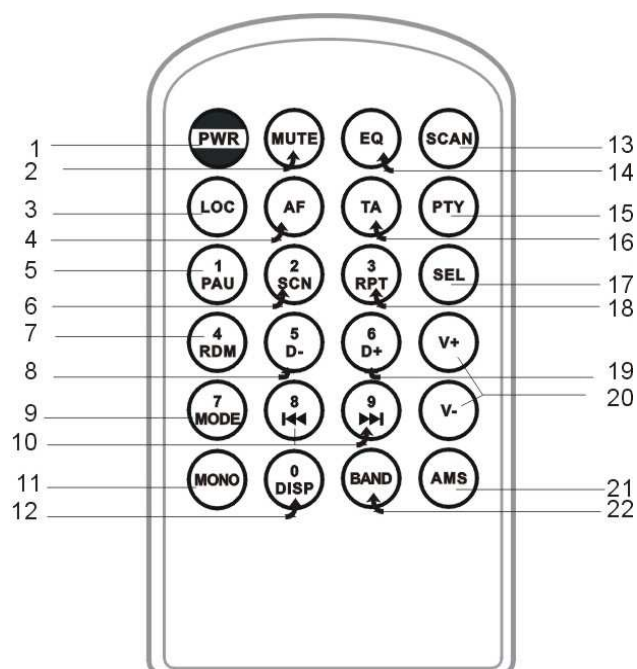
Нажатие данной клавиши приводит к инициализации (возврату в начальное состояние).

ПРИМЕЧАНИЕ: Нумерованные кнопки 1- 6

Однократное нажатие: в режиме радио - вызов радиостанций, сохраненных в памяти.

Долгое нажатие: сохранение текущей радиостанции в памяти под соответствующим номером.

ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ



1. **PWR (СЕТЬ)**

Устройство включается нажатием любой клавиши, кроме вращающейся кнопки VOL.

При включенной системе нажатие клавиши **PWR** приводит к выключению устройства.

2. **MUTE (БЕЗ ЗВУКА)**

приводит к включению/ выключению функции MUTE (БЕЗ ЗВУКА).

3. **LOC**

Нажатие данной клавиши позволяет выбрать сильный или слабый радиоприем.

4. **AF**

В режиме радио RDS, нажатие клавиши TA приводит к включению/ выключению функции TA.

При долгом нажатии активируется функция REG ON/OFF.

5. **1/PAU (ПАУЗА)**

Нажатие данной клавиши при воспроизведении приводит к паузе.

6. **2/SCN (БЫСТРЫЙ ПРОСМОТР)**

Клавиша используется для быстрого просмотра всего диска; прослушивание первых нескольких (обычно приблизительно 10) секунд от каждой композиции на диске.

7. **4/RDM (СЛУЧАЙНЫЙ ПОРЯДОК)**

Нажмите, чтобы проигрывать композиции на диске в случайном порядке.

8. **5/D-**

Используется для перехода к первой композиции предыдущей папки (при проигрывании диска mp3/ WMA).

9. **MODE (РЕЖИМ)/7**

При нажатии клавиши MODE происходит переключение между следующими режимами ввода: RADIO/ CD/ AUX, а после вставки SD карты / USB-устройства становятся также доступны режимы SD/ USB.

При долгом нажатии активируется / выключается функция низкочастотной АС (SUBWOOFER).

10. **⏮/8, ⏭/9**

В режиме компакт-диска - для выбора следующего/предыдущего трека; в режиме радио - для поиска станций.

11. **MONO (МОНО)**

Выбор режима **MONO (МОНО)** или **STEREO (СТЕРЕО)**.

12. **DISP/0**

Отображение текущего времени.

13. **SCAN (БЫСТРЫЙ ПРОСМОТР)**

Используется для быстрого просмотра станций.

14. **EQ**

Выбор модели DSP из следующих вариантов: FLAT (ЛЕГКАЯ), POP (ПОП), CLASSIC (КЛАССИКА) и ROCK (РОК).

15. **PTY (Тип программы)**

В режиме радио RDS, нажатие клавиши PTY приводит к включению / выключению функции PTY.

16. **TA (объявления транспортной службы)**

В режиме радио RDS, нажатие клавиши TA приводит к включению/ выключению функции TA. При долгом нажатии активируется функция EONTA LOCAL/ DISTANCE.

17. **SEL (ВЫБОР)**

Выбор специальных функций: Bass (нижние звуковые частоты), Treble (верхние звуковые частоты), Balance (баланс), Fader (звукомикшер).

Долгое нажатие данной клавиши приводит к включению функций в следующем порядке:

TA SEEK → PI SOUND → RETUNE L → MASK DPI → BEEP 2nd → OFF

18. RPT (ПОВТОР)/3

В режиме воспроизведения диска нажмите, чтобы повторить проигрывание композиции.

19. 6/D+

Используется для перехода к первой композиции следующей папки (при проигрывании диска mp3/ WMA).

20. V+/V-

Регулировка уровня громкости.

Выполнить регулировку уровня громкости, используя клавиши V+ и V-.

21. AMS

В режиме радио однократное нажатие позволяет искать предварительно заданную станцию; удержание клавиши в нажатом состоянии позволяет сохранять станции в памяти в порядке по убыванию силы сигнала.

Сохранение станций с использованием функции AMS может привести к замене всех ранее сохраненных станций новыми, в зависимости от силы сигнала.

Во время воспроизведения MP3 диска нажатие клавиши активирует функцию поиска

22. BAND (ДИАПАЗОН РАДИОЧАСТОТ)

Используется для переключения доступных радиочастот, т.е. FM1, FM2, FM3, MW.

Удержание клавиши в нажатом состоянии приводит к включению/ выключению функции LOUD (ГРОМКО).

Примечание: Клавиши 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 18 и 19 - цифровые клавиши.

Для клавиш 1-6: при кратковременном нажатии эти клавиши позволяют выбрать предварительно заданную станцию. При удержании клавиши в течение более 1 секунды текущая станция сохраняется в соответствующем банке памяти.

Примечание: Не рекомендуется использовать дистанционное управление при вождении.

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

СЕТЬ

Устройство включается нажатием любой клавиши, кроме вращающейся кнопки VOL. При включенной системе нажатие клавиши **PWR** приводит к выключению устройства.

ФУНКЦИЯ VOL (УРОВЕНЬ ГРОМКОСТИ)

Нажмите клавишу SEL, чтобы выбрать желаемый режим регулировки.

Режим регулировки переключается в следующем порядке:



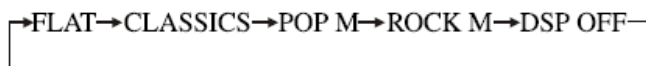
Различные уровни настройки можно установить нажатием клавиш V+/V-.

Примечание: Функция выбора Bass/ Treble активна только при выключенном устройстве DSP (цифровой обработки звука).

EQ

Нажмите клавишу EQ, чтобы включить функцию DSP (цифровая обработка звука) и выбрать желаемый аудио режим.

Имеется пять аудио режимов, указанных ниже:



Активирование функции DSP отменяет выбранные ранее настройки Bass/ Treble.

ГРОМКОСТЬ

Нажмите клавишу BAND в течение 2 секунд, чтобы усилить нижние частоты, на дисплее появится надпись LOUD ON (ГРОМКОСТЬ ВКЛ.). Для отключения этой функции снова нажмите клавишу в течение 2 секунд.

MUTE (БЕЗ ЗВУКА)

Нажатие данной клавиши приводит к выключению звука.

Повторное нажатие клавиши возвращает предыдущий уровень звука.

MODE (РЕЖИМ)

При нажатии клавиши MODE происходит переключение между следующими режимами ввода: CD/ AUX/ RADIO, а после вставки SD карты/ USB-устройства становятся также доступны режимы SD/ USB.

RESET (СБРОС)

Кнопка RESET находится на передней панели и нажимается шариковой ручкой или аналогичным заостренным твердым предметом.

Кнопка RESET должна быть активирована в следующих случаях:

- Начальная установка устройства, после подсоединения всех проводов.
- Все клавиши функций не работают.
- На дисплее появляется сообщение об ошибке.

Примечание: Нажатие кнопки RESET стирает все станции, сохраненные в памяти.

РАБОТА С КОМПАКТ-ДИСКОМ

ВЫБОР ТРЕКОВ

В режиме работы с компакт-диском нажатие клавиш << / >> позволяет перейти к предыдущему / следующему треку.

Номер трека отображается на дисплее.

В режиме работы с компакт-диском, удержание клавиш << / >> позволяет выполнять ускоренную перемотку назад/ вперед. Проигрывание компакт-диска возобновляется, когда вы отпускаете клавишу.

ПАУЗА

Нажмите клавишу 1/PAU для паузы проигрывателя компакт-дисков. Повторное нажатие клавиши позволяет возобновить проигрывание.

БЫСТРЫЙ ПРОСМОТР ТРЕКОВ

Функция быстрого просмотра позволяет прослушивать первые несколько секунд каждого трека.

Нажмите клавишу 2/SCN для активации / деактивации быстрого просмотра треков.

ПРОИГРЫВАНИЕ ТРЕКОВ В СЛУЧАЙНОМ ПОРЯДКЕ

В режиме работы с компакт-диском, нажмите клавишу 4/RDM для проигрывания всех треков на диске в случайном порядке. Повторное нажатие клавиши отменяет функцию.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ ДИСКА

Нажмите клавишу , чтобы остановить проигрывание компакт-диска и извлечь диск.

ПРОИГРЫВАНИЕ КОМПАКТ-ДИСКА типа CD-R

В зависимости от типа компакт-диска CD-R, качества поверхности диска, а также характеристик пишущего привода, некоторые компакт-диски типа CD-R могут не читаться на данном устройстве.

НЕПОДДЕРЖИВАЕМЫЕ АУДИО КОМПАКТ-ДИСКИ

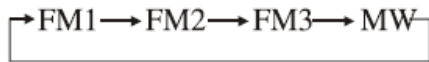
Вследствие использования схем защиты от копирования на некоторых аудио компакт-дисках, не отвечающих международным аудио стандартам компакт-дисков («Красная книга»), такие диск(и) могут не читаться на данном устройстве.

РАБОТА С РАДИО

ВЫБОР ЧАСТОТЫ

В режиме настройки (TUNER), кратковременное нажатие клавиши BAND позволяет выбрать желаемую частоту.

Диапазон приема переключается в следующем порядке:



ВЫБОР СТАНЦИИ

Кратковременное нажатие клавиши << / >> позволяет активировать функцию автоматического поиска.

При нажатии клавиши более чем на 2 сек. на дисплее появляется надпись **MANUAL** и активируется функция настройки вручную. Если ни одна из клавиш не будет нажата в течение нескольких секунд, устройство вернется в режим автоматической настройки, и на дисплее появится надпись **AUTO**.

АВТОСОХРАНЕНИЕ

Автоматическое сохранение в памяти

Нажмите клавишу AMS на дистанционном управлении или на устройстве и удерживайте ее в течение 2 секунд.

Радио выполнит поиск 6 станций с самым сильным сигналом и сохранит их в предварительных настройках текущего выбранного диапазона частот.

Примечание: Любые станции, которые были ранее сохранены в этом банке памяти, будут заменены новыми станциями.

РАБОТА С Radio Data System

Данные Radio Data System включают следующие функции: PI, PS, TP,PTY, TA и AF.

PI: Идентификационный код программы, код для идентификации программы.

PS: Рабочее название программы, название радиостанции, выраженное алфавитно-цифровыми символами.

TP: Идентификация программы о транспорте, идентифицирующие данные информационной радиостанции, передающей сведения о транспорте.

TA: Идентификация транспортных объявлений, идентифицирующие данные, показывающие передачу информации о транспорте.

AF: Альтернативные частоты, список частот радиостанции, передающей одну и ту же программу.

НАСТРОЙКА РЕЖИМА АF (Альтернативные частоты)

*Кратковременное нажатие клавиши АF приводит к включению/ выключению режима АF.

*При включении режима АF, надпись АF появляется на дисплее.

*Блок настройки (тюнер) возвращается к Альтернативным Частотам при ухудшении сигналов приема.

* На дисплее появится надпись **ALARM (ТРЕВОГА)**, если будет принято аварийное радиосообщение; одновременно уровень выхода звука автоматически регулируется до уровня предварительной настройки, если регулировка громкости установлена на минимум.

РАБОТА С РЕГИОНАЛЬНОЙ ПРОГРАММОЙ

*Нажатие клавиши АF в течение 1 сек приводит к включению/ выключению регионального режима.

*Когда режим REGION включен, текущая программа остается неизменной.

Когда режим REGION выключен, прием перемещается на региональную станцию.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КНОПКИ РТУ ДЛЯ ВЫБОРА ПРОГРАММЫ

Функция позволяет РТУ искать станции с конкретным типом программ. Для того чтобы выбрать тип программы, нажмите клавишу **РТУ**.



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КЛАВИШИ РТУ ДЛЯ ВЫБОРА ПРОГРАММЫ

Вращая кнопку VOL на главном блоке или нажимая клавиши ▼ и ▲ на блоке дистанционного управления, вы можете выбрать тип музыкальной или информационной программы из типов программ, перечисленных в Таблице ниже:

Номер клавиши	Группа музыкальных РТУ (типов программ)
1	POP (ПОП) M, ROCK (РОК) M
2	EASY (ЛЕГКАЯ) M, LIGHT M
3	CLASSICS (КЛАССИКА), OTHER (ПРОЧИЕ) M
4	JAZZ (ДЖАЗ), COUNTRY (КАНТРИ)
5	NATION M (НАЦИОНАЛЬНАЯ), OLDIES (ПЕТРО)
6	FOLK (НАРОДНАЯ) M

Номер клавиши	Группа музыкальных РТУ (типов программ)
1	NEWS (НОВОСТИ), AFFAIR (БИЗНЕС), INFORM (ИНФОРМАЦИЯ)
2	SPORT (СПОРТ), EDUCATE (ОБРАЗОВАНИЕ),

	DRAMA (ДРАМА)
3	CULTURE (КУЛЬТУРА), SCIENCE (НАУКА), VARIED (РАЗНОЕ)
4	WEATHER (ПОГОДА), FINANCE (ФИНАНСЫ), CHILDREN (ДЕТСКИЕ ПРОГРАММЫ)
5	SOCIAL (СОЦИАЛЬНЫЕ), RELIGION (РЕЛИГИОЗНЫЕ), PHONE IN (ИНТЕРАКТИВНЫЕ)
6	TRAVEL (ПУТЕШЕСТВИЯ), LEISURE (ДОСУГ), DOCUMENT (ДОКУМЕНТАЦИЯ)

При выборе РТУ, выбор осуществляется клавишей предварительной настройки, как описано в примечаниях. Когда выбрана функция РТУ, радио начинает искать информацию о соответствующих типах программ, и останавливается при обнаружении соответствующей информации. Если соответствующая информация не найдена, возобновляется стандартный радиоприем.

ПРОСЛУШИВАНИЕ ТРАНСПОРТНЫХ ОБЪЯВЛЕНИЙ

При передаче объявлений о транспорте проигрывание компакт-диска или радиопередача могут быть прерваны. Кратковременное нажатие клавиши ТА приводит к включению/ выключению режима ТА.

Если режим ТА включен, вы будете слышать передаваемые объявления о транспорте. Во время объявления вы можете прервать его передачу, не выключая режим ТА, кратковременным нажатием клавиши ТА. При этом устройство возвратится к предыдущему рабочему режиму.

РАБОТА С Radio Data System

- Быстрый просмотр программ

Кратковременное нажатие клавиши **AMS** на устройстве позволяет быстро просмотреть все станции предварительной настройки на всем диапазоне частот.

СОХРАНЕНИЕ И ВЫЗОВ СТАНЦИЙ

Нажмите любую клавишу предварительной настройки в течение 2 секунд, чтобы сохранить текущую настроенную частоту в этом блоке памяти. Ранее хранившаяся в этой клавише информация будет потеряна. Кратковременно нажмите любую из клавиш предварительной настройки (1 - 6), чтобы вызвать станцию, сохраненную в памяти.

В режиме RDS, при долгом нажатии клавиши SEL активируются следующие режимы:

TA SEEK → PI SOUND → RETUNE L → MASK DPI → BEEP 2nd → OFF

1) {TA SEEK или TA ALARM}

Режим TA SEEK или TA ALARM выбирается клавишей VOL.

- Режим TA SEEK:

Если новая настроенная станция не получает информацию TP в течение 5 сек, радио перенастраивается на следующую станцию, имеющую (PI), отличный от последней станции, но имеющую информацию TP.

- Режим TA ALARM:

Когда выбран этот режим, не активируются никакие автоматические режимы перенастройки. Производится только двойной звуковой сигнал (ТРЕВОГА).

2) {PI SOUND или PI MUTE}

- Режим PI SOUND

При выдаче различных вышеописанных PI звуков (DIP), звук DIP будет звучать в течение менее 1 секунды.

- Режим PI MUTE

В аналогичной ситуации дается звук MUTE менее чем на 1 сек.

РАБОТА С Radio Data System

3) {Режим RETUNE L, RETUNE S }

- Режим RETUNE L: Выбран как 90 секунд.

- Режим RETUNE S: Выбран как 30 секунд.

4) {Режим MASK DPI или MASK ALL }

- Режим MASK DPI: маскируются только частоты AF, имеющие отличный PI.

- Режим MASK ALL: маскируются частоты AF, имеющие отличный PI и не имеющие сигнала RDS высокого уровня.

5) Режим BEEP 2nd, BEEP ALL, BEEP OFF

Выбор ситуации звукового сигнала. 3 режим выбирается также как клавиша VOL.

- Режим BEEP 2nd

Звуковой сигнал выдается только в том случае, когда специально назначенная клавиша дважды нажимается долго (1 сек).

- Режим BEEP ALL

Звуковой сигнал выдается, когда нажимается любая клавиша.

- Режим BEEP OFF

Звуковой сигнал отключен.

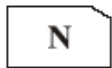
РАБОТА С МРЗ

ЗАПИСЬ И ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Файлы МРЗ (композиции) могут быть записаны в папку (альбом). Во время записи файлы и папки могут быть организованы подобно файлам и папкам компьютерных данных. Корневая папка подобна корню дерева. Каждый файл и папка имеет связь с корневой папкой и доступен из нее.

В соответствии с ISO9660 максимальная допустимая глубина вложения папок равна восьми (папка уровня МРЗ / конфигурация файла, включая корневую папку). Порядок воспроизведения, поиска файла и поиска папки на диске определяются записывающим (кодирующим) приложением. Поэтому порядок воспроизведения может отличаться от последовательности записи папок и файлов.

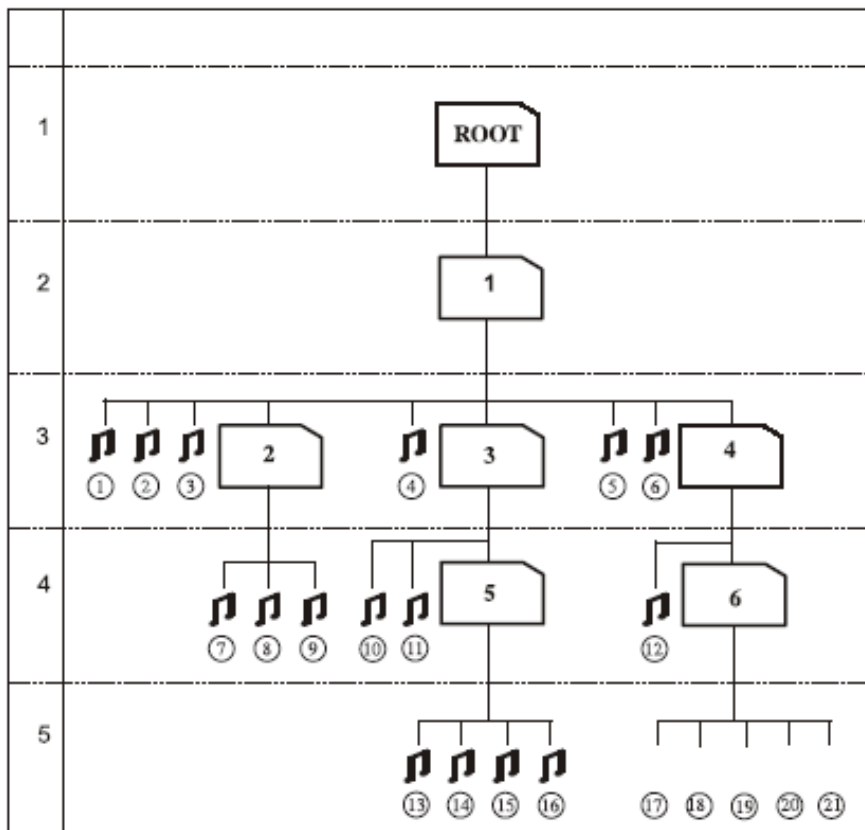
Порядок записи, поиска и воспроизведения файлов МРЗ приведен в Таблице ниже.



- Порядок поиска папок / альбомов;



- Порядок поиска и воспроизведения файлов МРЗ.



ПРОИГРЫВАНИЕ ДИСКА MP3

Вы можете проигрывать MP3 файлы, соответствующие формату MPEG1-Layer 3, записанные на диске CD-R в формате ISO9660. Для прослушивания композиции в формате MP3, вставьте MP3 диск в главный блок, воспроизведение начнется автоматически.

ВЫБОР КОМПОЗИЦИЙ

При работе с MP3 файлами существует четыре способа выбрать композицию.

Непосредственный поиск трека:

Выберите цифровую клавишу после однократного нажатия кнопки AMS на устройстве.

Выбор за один шаг:

Нажмите и удерживайте клавишу << / >> для перехода к предыдущей или следующей композиции за один шаг.

Выбор названия альбома / композиции:

Нажмите клавишу AMS дважды. Затем можно ввести в текстовую строку до 16 символов названия требуемой композиции с помощью кнопки VOL или цифровых клавиш, выбирая символы от A до Z, от 1 до 0, пробел, +, - , ** (клавиша, присвоенная в режиме поиска).

AMS	Выбор режима
BAND	Ввод
1	A,B,C,1
2	D,E,F,2
3	G,H,I,3
4	J,K,L,4
5	M,N,O,5/вверх на уровень
6	P,Q,R,6/вниз на уровень
MODE	S,T,U,7
<<	V,W,X,8
>>	Y,Z, пробел, 9
DISPLAY/POWER	_ , -, +,0
SEL	переход к символу
VOL ↑/↓ (кодер)	выбор символа (A,B~ 8,9,0)

ВЫБОР КОМПОЗИЦИЙ

Нажмите клавишу SEL для подтверждения ввода каждого символа и перехода к следующему.

Нажмите клавишу BAND для запуска поиска названия.

На дисплее будет показан список всех названий композиций из диска, содержащих указанные символы, выберите требуемое название вращающейся кнопкой кодера. Нажмите клавишу BAND, чтобы подтвердить выбор и начать проигрывание.

С помощью кнопки VOL прокрутите список всех композиций в этом альбоме и выберите название.

Нажмите клавишу BAND , чтобы подтвердить выбор и начать проигрывание.

Повторите вышеупомянутые шаги, если выбранное название соответствует альбому.

Выбор через папку или альбом:

Нажмите клавишу AMS на устройстве три раза, на дисплее будет показан список всех доступных альбомов и композиций.

Выберите требуемый альбом/композиции с помощью кнопки VOL и нажмите клавишу BAND, чтобы подтвердить выбор.

Если выбрано название композиции, она начнет проигрываться.

Если выбранное название соответствует альбому, на дисплее будет показан значок (``), с помощью кнопки VOL прокрутите список всех композиций в этом альбоме и выберите название.

Нажмите клавишу BAND , чтобы подтвердить выбор и начать проигрывание.

Повторите вышеупомянутые шаги, если выбранное название соответствует альбому.

Н.В.: Главный блок может проигрывать многоуровневую папку/альбом.

ВВОД И ВОЗВРАТ ПАПКИ/АЛЬБОМА

Если на дисплее показан значок (``), нажмите клавишу BAND, чтобы выйти или возвратиться к предыдущему уровню.

ПАУЗА

Нажмите клавишу 1/PAU для паузы MP3 проигрывателя.

Нажмите клавишу повторно, чтобы возобновить проигрывание.

БЫСТРЫЙ ПРОСМОТР

Функция быстрого просмотра позволяет прослушивать первые несколько секунд воспроизведения композиции.

Нажмите клавишу 2/SCN для активации / деактивации быстрого просмотра треков.


ПОВТОР ОДНОЙ КОМПОЗИЦИИ

Нажмите клавишу 3/RPT для многократного повторения одной композиции. Повторное нажатие клавиши отменяет функцию.

ПРОИГРЫВАНИЕ КОМПОЗИЦИЙ В СЛУЧАЙНОМ ПОРЯДКЕ

В режиме работы с MP3 диском, нажмите клавишу для проигрывания композиций в случайном порядке. Повторное нажатие клавиши отменяет функцию.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ ДИСКА

Нажмите клавишу , чтобы остановить проигрывание MP3 и извлечь диск.

ИНФОРМАЦИЯ НА ДИСПЛЕЕ

При нажатии клавиши DISP, следующие данные будут показаны в следующем порядке:

Время → флажок ID3 (если имеется: название композиции, имя папки, название исполнителя, другие данные → частота)

ИНФОРМАЦИЯ ОБ УСТРОЙСТВАХ USB/CD

ПРИМЕЧАНИЯ ПО MP3 ДИСКАМ

- Устройство не может читать файл, имеющий расширение файла, отличное от MP3.
- Дисплей поддерживает только латинские буквы A - Z, символы 0 - 9, +, -, .
- Устройство может проигрывать максимум до 256 треков и поддерживать максимум до 128 папок на одном диске.
- Устройство может отображать максимум до 16 символов названия папки/ альбома и максимум до 28 символов названия файла/композиции.
- Устройство проигрывает только первую сессию диска (это могут быть CDA или MP3 файлы), если диск содержит одновременно файлы CDA и MP3.
- Убедитесь, что компакт-диск типа MP3 записывается как диск данных, а не HE как аудио диск.
- Для обеспечения высокого качества звука рекомендуется преобразовать файлы MP3 с частотой 44,1 кГц и фиксированной скоростью передачи 128 кбит/с или выше.

РАБОТА С УСТРОЙСТВАМИ USB/SD КАРТАМИ

Вставьте USB устройство или SD карту.

1. Подождите в течение нескольких секунд после вставки USB устройства или SD карты, звуковые файлы на USB или SD начнут проигрываться автоматически, при этом на передней панели будет мигать флажок USB или M-CARD.
2. Когда в устройстве вставлено USB устройство и SD карта, нажмите клавишу MODE, чтобы выбрать источник USB или SD.
3. Если при проигрывании будет вставлено USB устройство, SD карта или диск, последнее вставленное устройство (диск) начнет проигрываться автоматически.

ПОДДЕРЖАНИЕ В ИСПРАВНОМ СОСТОЯНИИ

1. Держите изделие в сухом месте. Если влага все же попала на изделие, немедленно вытрите его досуха. Жидкости могут содержать минеральные вещества, оказывающие разрушающее действие на электронные схемы.
2. Предохраняйте изделие от попадания пыли и грязи, т.к. она может вызвать преждевременное изнашивание деталей.
3. Обращайтесь с изделием аккуратно и осторожно. В результате падения изделия могут быть повреждены монтажные платы и корпус, а вследствие этого могут возникнуть сбои в работе устройства.
4. Периодически протирайте изделие влажной тканью, чтобы поддерживать его в чистоте. Не используйте для чистки изделия едкие химикаты, чистящие растворители, или моющие средства.
5. Используйте и храните изделие только при стандартной температуре окружающей среды.
Высокая температура может сократить срок службы электронных устройств, деформировать или расплавить пластмассовые детали.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ КОМПАКТ-ДИСКОВ

Поскольку пыль имеет тенденцию накапливаться в слоте для компакт-диска, его следует периодически чистить.

Компакт-диски могут быть поцарапаны, если поместить их в запыленный слот.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ДЛЯ ДИСКОВ

Проигрывание загрязненного, поцарапанного или деформированного компакт-диска может привести к неудовлетворительной работе устройства и ухудшению качества звука.

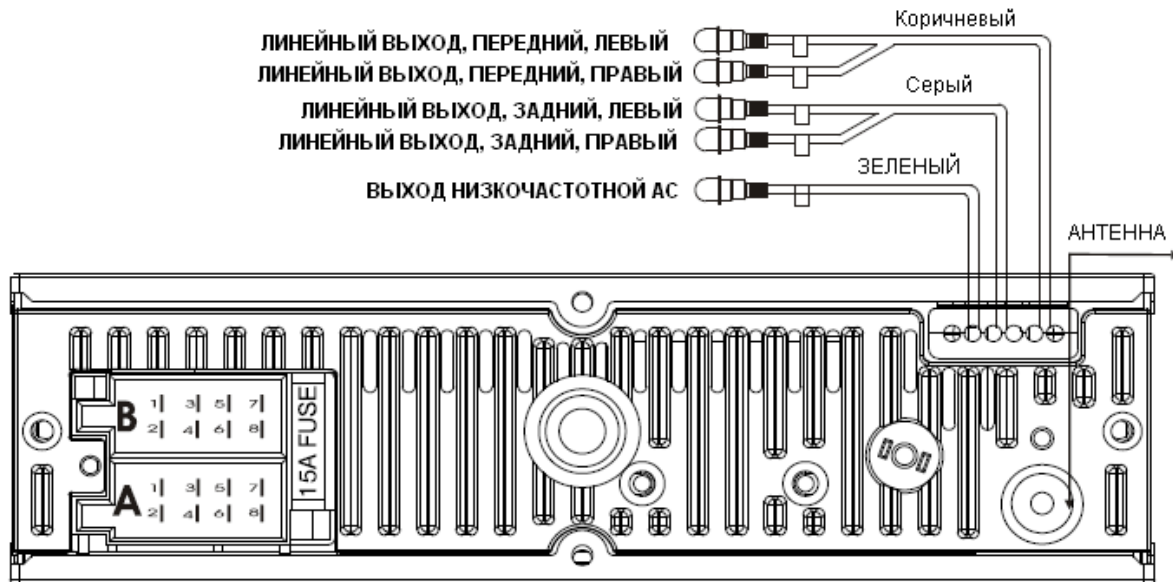
Соблюдайте следующие меры предосторожности во избежание нанесения царапин и других повреждений на компакт-диски.

1. Старайтесь не оставлять отпечатков пальцев на диске.
2. Кладите диск в коробку немедленно после извлечения из устройства.
3. Не подвергайте диск воздействию высокой температуры и прямых солнечных лучей.
4. Периодически чистите компакт-диск специальной чистящей тканью или простой мягкой хлопковой тканью.

КАБЕЛЬНЫЕ СОЕДИНЕНИЯ

КАБЕЛЬНЫЕ СОЕДИНЕНИЯ

Примечание: наш технический специалист в случае запроса на ремонт по гарантии может легко обнаружить неправильное подключение кабелей. Ваша гарантия в этом случае может быть отклонена.



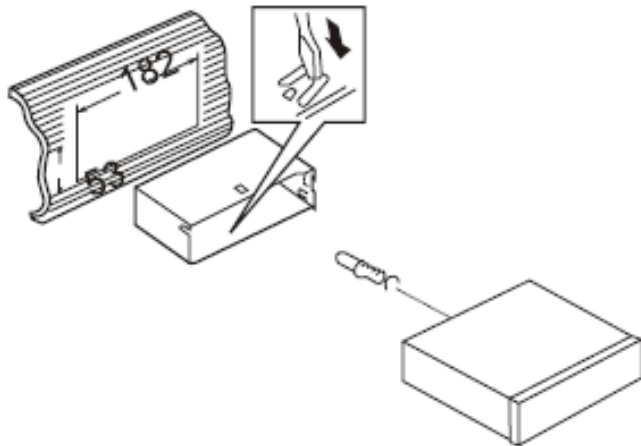
A1. НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ	V1. ЗАДНИЙ ПРАВЫЙ ДИНАМИК +
A2. НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ	V2. ЗАДНИЙ ПРАВЫЙ ДИНАМИК -
A3. НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ	V3. ПЕРЕДНИЙ ПРАВЫЙ ДИНАМИК +
A4. РЕЗЕРВНАЯ ПАМЯТЬ	V4. ПЕРЕДНИЙ ПРАВЫЙ ДИНАМИК -
A5. АВТОМОБИЛЬНАЯ АНТЕННА	V5. ПЕРЕДНИЙ ЛЕВЫЙ ДИНАМИК +
A6. НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ	V6. ПЕРЕДНИЙ ЛЕВЫЙ ДИНАМИК -
A7. ЗАЖИГАНИЕ В ПОЛОЖЕНИИ АСС (аксессуары)	V7. ЗАДНИЙ ЛЕВЫЙ ДИНАМИК +
A8. ЗАЗЕМЛЕНИЕ	V8. ЗАДНИЙ ЛЕВЫЙ ДИНАМИК -

УСТАНОВКА

ПОРЯДОК УСТАНОВКИ

Выполните электрические соединения, затем проверьте их правильность.

УСТАНОВКА УСТРОЙСТВА

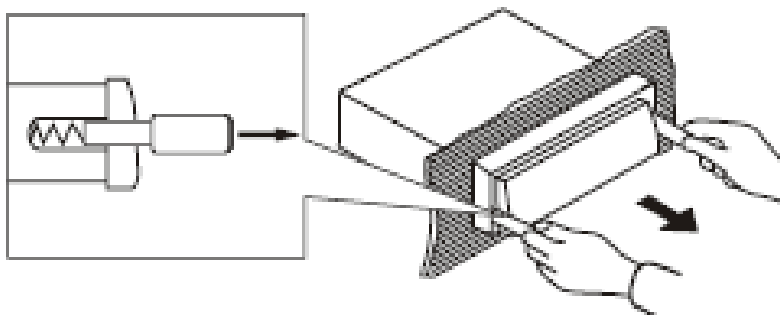


1. Металлическая рамка

Установите металлическую рамку в приборной панели. Для оптимальной работы проигрывателя компакт-дисков металлическая рамка должна быть помещена горизонтально (под углом между 10 и +30°). Установите металлическую рамку на место, отгибая металлические выступы наружу с помощью отвертки.

2. Установка с передней панели

Поместите радиоприемник в металлическую рамку, фиксаторы на обеих сторонах радиоприемника должны защелкнуться в отверстиях рамки.

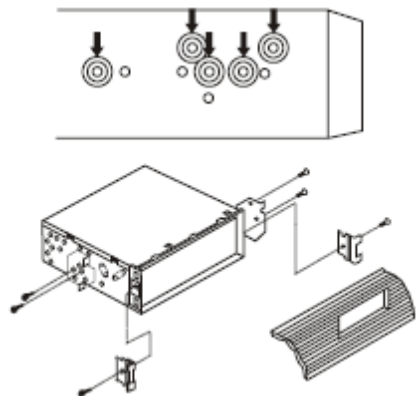


3. Извлечение радиоприемника

Вставьте рычаги, предоставленные в комплекте с устройством, в углубления на обеих сторонах устройства, до щелчка. Для извлечения устройства из приборной панели потяните рычаги на себя.

ТЫЛОВОЙ МОНТАЖ

При установке используются отверстия для винтов, имеющиеся на боковых сторонах устройства.



Снимите внешнюю рамку, расположенную вокруг передней панели и боковых пружин.

Выберите положение, в котором отверстия для винтов на монтажном кронштейне и отверстия для винтов на радиоприемнике совпадают, и затяните винты в 2 местах на каждой стороне.

СНЯТИЕ И УСТАНОВКА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ

1. Нажмите кнопку извлечения и снимите переднюю панель. Держите переднюю панель в корпусе.
2. Для того чтобы установить переднюю панель, вставьте панель в кожух, продвиньте ее направо до блокировки (щелчка).
3. Удостоверьтесь, что панель установлена правильно. Неверная установка панели приведет к неправильному отображению данных на дисплее либо к неправильному функционированию некоторых клавиш.

ДИАГНОСТИКА НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Перед сверкой по контрольному списку, проверьте соединения проводов.

Если проблема не решается после того, как пройден весь контрольный список, свяжитесь с ближайшим дилером по обслуживанию.

Симптом	Причина	Решение
Нет питания.	Зажигание автомобиля не включено.	Если источник питания должным образом подсоединен к клеммам автомобильных аксессуаров, переключите ключ зажигания в положение АСС.
	Плавкий предохранитель использован.	Замените плавкий предохранитель.
Диск не загружается или не выгружается.	Наличие компакт-диска в проигрывателе	Выньте диск и вставьте новый.
	Вставка диска обратной стороной	Вставьте компакт-диск в положении, когда этикетка направлена вверх.
	Компакт-диск очень грязный или имеет дефекты.	Почистите диск или попытайтесь воспроизвести другой диск.
	Температура внутри автомобиля слишком высокая.	Остудите (или дождитесь, когда остынет) до нормальной температуры окружающей среды.
	Наличие конденсата.	Оставьте в выключенном состоянии на час.
Нет звука.	Уровень громкости минимальный.	Отрегулируйте громкость до нужного уровня.
	Провода подсоединены неправильно. Нет звука из-за телефона.	Проверьте соединение проводов. Убедитесь, что телефон установлен на MUTE.
Пропуск звуков.	Угол установки - не более 30 градусов.	Отрегулируйте угол установки до величины менее 30 градусов.
	Диск очень грязный или имеет дефекты.	Почистите диск или попробуйте проиграть новый.
Клавиши не работают.	Встроенный микрокомпьютер не работает должным образом из-за шума.	Нажмите RESET Передняя панель не установлена на место должным образом. Контакты между передним и главным устройством загрязнены. Прочистите контакты комочком хлопковой ваты, смоченной изопропиловым спиртом.
Радио не принимает станцию, функция автоматического выбора не работает.	Кабель антенны не работает или не подсоединен.	Правильно вставьте кабель антенны.
	Сигналы слишком слабые.	Выберите станцию вручную.

СПЕЦИФИКАЦИИ

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Требования к источнику питания	12 вольт постоянного тока, заземление отрицательного полюса
Размеры корпуса	178×165×50 мм
Нижние частоты (100 Гц)	+ 10 дБ / 10 дБ
Верхние частоты (10 кГц)	+ 10 дБ / 10 дБ
Максимальная выходная мощность	4×50 Вт
Плавкий предохранитель	15 ампер (макс.)

ПРОИГРЫВАТЕЛЬ КОМПАКТ-ДИСКОВ

Соотношение сигнал-шум (S/N)	Более 60 дБ
Переходное затухание между каналами	Более 50 дБ
Частотная характеристика	20 Гц - 20 кГц

СТЕРЕОФОНИЧЕСКИЙ FM РАДИОПРИЕМНИК

Диапазон частот	65,0 - 74,0 МГц/ 87,5 - 108,0 МГц
Промежуточная частота	10,7 МГц
Чувствительность (S/N = 30 дБ)	10 дБ
Переходное затухание между стереоканалами	30 дБ

СТЕРЕОФОНИЧЕСКИЙ MW РАДИОПРИЕМНИК

Диапазон частот	522 - 1620 кГц
Промежуточная частота	450 кГц
Чувствительность (S/N = 20 дБ)	10 дБ
Переходное затухание между стереоканалами	30 дБ

ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Монтажный кронштейн (короткая втулка)	1
Крепежная плита	1
Крепежный винт М5	1
Резиновая деталь	1
Ключ разъединения	2
Футляр для переноски	1
Руководство пользователя	1

Примечание: Вследствие непрерывного усовершенствования изделия, возможно изменение технических характеристик и дизайна без предварительного уведомления.

Импортер: ООО «Компания БОНАНЗА», 129343, Россия, Москва, пр-д Серебрякова, д. 4, стр. 1